

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1500

tas-7 ta' Settembru 2015

rigward ċerti miżuri ta' harsien kontra l-marda tal-inafat fil-ġilda fil-Greċja u li thassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1423

(notifikata bid-dokument C(2015) 6221)

(It-test bil-Grieg biss huwa awtentiku)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 234, 8.9.2015, p. 19)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2055 tal-10 ta' Novembru 2015	L 300	31	17.11.2015
► <u>M2</u>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2311 tad-9 ta' Diċembru 2015	L 326	65	11.12.2015
► <u>M3</u>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1116 tas-7 ta' Lulju 2016	L 186	24	9.7.2016
► <u>M4</u>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1255 tad-29 ta' Lulju 2016	L 205	20	30.7.2016

▼B**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI
(UE) 2015/1500**

tas-7 ta' Settembru 2015

**rigward ċerti miżuri ta' harsien kontra l-marda tal-inafzet fil-ġilda
fil-Greċja u li thassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE)
2015/1423***(notifikata bid-dokument C(2015) 6221)***(It-test bil-Grieg biss huwa awtentiku)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)***Artikolu 1***Suġġett u kamp ta' applikazzjoni**

1. Din id-Deċiżjoni tistabbilixxi ċerti miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali ta' protezzjoni fir-rigward tal-marda tal-inafzet fil-ġilda kkonfermata fil-Greċja.
2. F'każ ta' kunflitt, il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni għandhom jiehdu l-preċedenza fuq il-miżuri adottati mill-Greċja fil-qafas tad-Direttiva 92/119/KEE.

▼M1

▼B*Artikolu 2***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni, japplikaw id-definizzjonijiet segwenti:

- (a) “animal bovin” tfisser ungalat tal-ispeċijiet *Bos taurus*, *Bos indicus*, *Bison bison* u *Bubalus bubalis*;
- (b) “żona ristretta” hija parti mit-territorju ta' Stat Membru elenkata fl-Anness għal din id-Deċiżjoni li tinkludi ż-żona fejn giet ikkonfermata l-marda tal-inafzet fil-ġilda u kwalunkwe żona ta' protezzjoni u sorveljanza stabbilita skont l-Artikolu 10 tad-Direttiva 92/119/KEE.

*Artikolu 3***Projbizzjoni fuq il-moviment u t-tqassim ta' ċerti annimali u s-semen u l-embrijuni tagħhom, u t-tqegħid fis-suq ta' ċerti prodotti li joriġinaw mill-annimali u prodotti sekondarji tal-annimali**

1. Il-Greċja għandha tipprojbixxi d-dispaċè tal-prodotti li ġejjin miż-żona ristretta lejn partijiet oħra tal-Greċja, lejn Stati Membri oħra u lejn pajjiżi terzi:

- (a) annimali bovini haġġin u ruminanti selvaġġi miżmuma fil-magħluq;
- (b) semen, ova u embrijuni ta' annimali mill-ispeċi tal-bovini;

2. Il-Greċja għandha tipprojbixxi t-tqegħid fis-suq barra miż-żona ristretta tal-prodotti li ġejjin li huma prodotti minn annimali bovini u ruminanti selvaġġi kkaċċjati fiż-żona ristretta jew miżmuma fiha:

▼B

- (a) laham frisk u preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam prodotti minn tali laħam frisk;
- (b) kolostru, ħalib u prodotti tal-ħalib minn annimali bovini;
- (c) ġlud friski ta'annimali bovini u ruminanti selvaġġi, għajr dawk imsemmija fil-punt (d);
- (d) prodotti sekondarji mhux proċessati ta' annimali bovini, sakemm mhux destinati, taħt is-supervizjoni uffiċjali tal-awtorità kompetenti, għar-rimi f'impjant approvat skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 fit-territorju tal-Greċja.

Artikolu 4

Deroga mill-projbizzjoni fuq id-dispaċċ ta' annimali bovini hajjin u ruminanti selvaġġi miżmuma fil-magħluq għal qtil dirett u d-dispaċċ ta' laħam frisk, preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam miksuba minn dawn l-annimali

▼M1

1. B'deroga mill-projbizzjoni prevista fil-punt (a) tal-Artikolu 3(1), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza d-dispaċċ ta' annimali bovini u ruminanti selvaġġi miżmuma fil-magħluq minn azjendi li jinsabu fiż-zona ristretta għal biċċerija li tinsab f'partijiet oħra tal-Greċja dejjem jekk:

- (a) l-annimali kienu residenti mit-twelid jew għal dawn l-aħħar 28 jum, fi stabbiliment fejn l-ebda każ tal-marda tal-inafalet fil-ġilda ma għe rrapportat uffiċjalment matul dak il-perjodu;
- (b) l-annimali għew spezzjonati klinikament waqt it-tagħbija u ma pprezentawx xi sintomi kliniċi tal-marda tal-inafalet fil-ġilda;
- (c) l-annimali jiġu ttrasportati għall-qatla immedjata b'mod dirett, mingħajr waqfien jew hatt;
- (d) il-biċċerija tiġi nnominata għal dan il-għan mill-awtorità kompetenti;
- (e) l-awtorità kompetenti tal-biċċerija għandha tiġi informata mill-awtorità tad-dispaċċ kompetenti bl-intenzjoni li jintbagħtu l-annimali f'dik il-biċċerija u tinnotifika lill-awtorità kompetenti tad-dispaċċ bil-wasla tagħhom;
- (f) mal-wasla fil-biċċerija, dawn l-annimali jinżammu u jinqatlu separatament minn annimali oħra fi żmien inqas minn 36 siegħa;
- (g) l-annimali maħsuba li se jiġu soġġetti għal moviment
 - (i) jew ma għewx vaċċinati kontra l-marda tal-inafalet fil-ġilda u nżammu fażjendi

— fejn il-vaċċinazzjoni ma twettqitx u li jinsabu barra ż-zoni ta' protezzjoni u sorveljanza; jew

▼ M1

- fejn il-vaċċinazzjoni twettqet u li jinsabu barra ż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza u perjodu ta' stennija ta' mill-inqas seba (7) t'ijiem wara l-vaċċinazzjoni fil-merħla skada; jew
 - li jinsabu f'żona ta' sorveljanza miżmuma għal aktar minn 30 jum minhabba l-okkorrenza ta' każijiet oħra tal-marda; jew
- (ii) ġew vaċċinati kontra l-marda tal-infafet fil-ġilda mill-inqas 28 jum qabel il-moviment u ġew minn azjenda li fiha l-animali kollha suxxettibbli kienu ġew vaċċinati għall-inqas 28 jum qabel il-moviment maħsub.

▼ B

2. Kull dispaċċ ta' animali bovini u ruminanti selvaġġi miżmuma fil-magħluq skont il-paragrafu 1 għandu jseħh biss jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-mezz ta' trasport ikun innaddaf u diżinfettat kif xieraq qabel u wara t-tagħbija ta' tali animali b'konformità mal-Artikolu 9;
- (b) qabel u matul it-trasport, l-animali jkunu protetti kontra attakki ta' insetti vettorjali.

3. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li laħam frisk, preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam miksuba minn dawn l-animali jitqiegħdu fis-suq skont ir-rekwiziti stipulati fl-Artikoli 5 u 6, rispettivamente.

▼ M1*Artikolu 5***Deroga mill-projbizzjoni fuq it-tqegħid fis-suq ta' laħam frisk u preparazzjonijiet tal-laħam ta' animali bovini u ruminanti selvaġġi**

1. B'deroga mill-projbizzjoni prevista fil-punti (a) u (c) tal-Artikolu 3(2), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-tqegħid fis-suq barra ż-żona ristretta tal-laħam frisk, eskluż il-ġewwieni minbarra l-fwied, u preparazzjonijiet tal-laħam tiegħu, kif ukoll ġlud friski miksuba minn animali bovini u ruminanti selvaġġi:

- (a) miżmuma f'azjendi fiż-żona ristretta li ma kinux taħt restrizzjonijiet skont id-Direttiva 92/119/KEE; jew
- (b) li nqatlu jew ġew ikkaċċjati qabel il-21 ta' Awwissu 2015; jew
- (c) huma msemmija fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 4.

L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li laħam frisk, eskluż il-ġewwieni minbarra l-fwied, u preparazzjonijiet tal-laħam tiegħu, kif ukoll il-ġlud friski msemmija fl-ewwel subparagrafu ma jintbagħtux lil Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi.

▼ **M1**

2. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza biss il-bgħit lejn Stati Membri oħra ta' konsenji ta' laħam frisk u preparazzjonijiet tal-laħam prodotti minn dan il-laħam frisk miksuba minn annimali bovini li huma miżmuma u maqtula barra ż-zona ristretta, sakemm dan il-laħam u l-preparazzjonijiet tal-laħam kienu prodotti, maħżuna u mqandla mingħajr ma ġew f'kontatt ma' laħam u preparazzjonijiet tal-laħam mhux awtorizzati biex jintbagħtu lil Stati Membri oħra, u l-kunsinni huma akkumpanjati minn ċertifikat uffiċjali tas-saħħa kif stabbilit fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 599/2004⁽¹⁾, li mal-Parti II tiegħu għandu jkollu l-attestazzjoni li ġejja:

“Laħam frisk jew preparazzjonijiet tal-laħam li jikkonformaw mad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1500 tas-7 ta' Settembru 2015 dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni kontra l-marda tal-inafzet fil-ġilda fil-Greċja”.

Artikolu 6

Deroga mill-projbizzjoni fuq it-tqegħid fis-suq ta' prodotti tal-laħam li jikkonsistu fi, jew li fihom, laħam ta' annimali bovini u ruminanti selvaġġi

1. B'deroga mill-projbizzjoni prevista fil-punt (a) tal-Artikolu 3(2), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza it-tqegħid fis-suq ta' prodotti tal-laħam prodotti fiż-zona ristretta minn laħam frisk ta' annimali bovini u ruminanti selvaġġi:

- (a) miżmuma f'azjendi fiż-zona ristretta li ma kinux taħt restrizzjonijiet skont id-Direttiva 92/119/KEE; jew
- (b) li nqatlu jew ġew ikkaċċjati qabel il-21 ta' Awwissu 2015; jew
- (c) huma msemmija fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 4; jew
- (d) miżmuma u maqtula barra miż-zona ristretta.

2. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza t-tqegħid fis-suq tal-prodotti tal-laħam imsemmija fil-paragrafu 1, li jikkonformaw mal-kundizzjonijiet tal-punti (a), (b) jew (c) ta' dak il-paragrafu, fit-territorju tal-Greċja biss, sakemm il-prodotti tal-laħam li jkunu ġew suġġett għal trattament mhux speċifiku li jiżgura li l-wiċċ maqtugh tal-prodotti tal-laħam ma jibqax juri l-karatteristiċi ta' laħam frisk.

L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-prodotti tal-laħam imsemmija fl-ewwel subparagrafu ma jintbagħtux lil Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi.

3. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza biss il-bgħit ta' kunsinji ta' prodotti tal-laħam prodotti minn laħam frisk miksub minn annimali li għalihom jirreferi l-paragrafu 1(a), (b) u (c) lejn Stati Membri oħra, bil-kundizzjoni li l-prodotti tal-laħam ġew soġġetti għal trattament speċifiku f'kontenituri ssiġillati ermetikament sa valur F₀ ta' tlieta jew aktar, u

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 599/2004 tat-30 ta' Marzu 2004 li jikkoncerna l-adozzjoni ta' mudell armonizzat ta' ċertifikat u rapport tal-ispezzjoni marbuta mal-kummerċ intra-Komunitarju fl-annimali u l-prodotti li joriġinaw mill-annimali (ĠU L 94, 31.3.2004, p. 44).

▼ **M1**

jkunu akkumpanjati minn ċertifikat uffiċjali tas-sahha kif stabbilit fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 599/2004, li mal-Parti II tieghu għandu jkollu l-attestazzjoni li ġejja:

“Prodotti tal-laħam konformi mad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1500 tas-7 ta' Settembru 2015 dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni kontra l-marda tal-infafet fil-ġilda fil-Greċja”.

4. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza biss il-bgħit lejn Stati Membri oħra ta' kunsinni tal-prodotti tal-laħam prodotti minn laħam frisk miksub mill-annimali msemmija fil-paragrafu 1(d), sakemm il-prodotti tal-laħam ikunu ġew soġġetti għal trattament mhux speċifiku, li jiżgura li l-wiċċ maqtuġh tal-prodotti tal-laħam ma jkunx għadu juri l-karatteristiċi ta' laħam frisk u jkun akkumpanjat b'ċertifikat uffiċjali tas-sahha kif jistipula l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 599/2004 u li l-Parti II tieghu għandha tkun akkumpanjata mill-attestazzjoni li ġejja:

“Prodotti tal-laħam konformi mad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1500 tas-7 ta' Settembru 2015 dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni kontra l-marda tal-infafet fil-ġilda fil-Greċja”.

Artikolu 7

Deroga mill-projbizzjoni fuq id-dispaċċ u t-tqegħid fis-suq tal-ħalib u prodotti tal-ħalib

1. B'deroga mill-projbizzjoni prevista fil-punt (b) tal-Artikolu 3(2), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-tqegħid fis-suq ta' ħalib għall-konsum uman, miksub minn annimali bovini miżmuma f'azjendi li jinsabu fiż-zona ristretta, u l-prodotti tal-ħalib magħmulin minnu, sakemm il-ħalib u l-prodotti tal-ħalib ikun sarilhom it-trattament deskritt fil-punti minn 1.1 sa 1.5 tal-Parti A tal-Anness IX tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/85/KE ⁽¹⁾.

2. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza biss il-bgħit lejn Stati Membri oħra ta' kunsinni ta' ħalib u prodotti tal-ħalib miskuba minn annimali bovini miżmuma f'azjendi li jinsabu fiż-zona ristretta, sakemm il-ħalib u l-prodotti tal-ħalib huma maħsuba għall-konsum mill-bniedem, ġew sottoposti għat-trattament imsemmi fil-paragrafu 1 u l-kunsinni huma akkumpanjati minn ċertifikat uffiċjali tas-sahha kif stabbilit fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 599/2004, li mal-Parti II tieghu għandu jkollu l-attestazzjoni li ġejja:

“Ĥalib jew prodotti tal-ħalib konformi mad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1500 tas-7 ta' Settembru 2015 dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni kontra l-marda tal-infafet fil-ġilda fil-Greċja”.

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/85/KE tad-29 ta' Settembru 2003 dwar miżuri tal-Komunità fuq il-kontroll tal-marda ta' l-ilsien u d-dwiefer li tirrevoka id-Direttiva 85/511/KEE u d-Deċiżjoni 89/531/KEE u 91/665/KEE u temmenda d-Direttiva 92/46/KEE (ĠU L 306, 22.11.2003, p. 1).

▼M1*Artikolu 8***Marka speċjali għal laham frisk, preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam imsemmija fl-Artikoli 5(1) u 6(2) rispettivament****▼B**

Il-Greċja għandha tassigura li laħam frisk, preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam imsemmija fl-Artikolu 5(1), u l-Artikolu 6(2) rispettivament jiġu mmarkati b'marka sanitarja jew b'marka ta' identifikazzjoni speċjali li ma tkunx ovali u li ma tkunx tixbah:

- (a) lill-marka tas-saħħa għal-laħam frisk stabbilita fil-Kapitolu III tat-Taqsima I tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;
- (b) lill-marka ta' identifikazzjoni għall-preparazzjonijiet tal-laħam u għall-prodotti tal-laħam li fihom jew li jikkonsistu minn laħam tal-bovini stabbilita fit-Taqsima I tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

*Artikolu 9***Rekwiziti dwar il-vetturi tat-trasport, it-tindif u d-diżinfazzjoni**

1. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li, għal kwalunkwe vettura li tkun giet f'kuntatt ma' speċijiet suxxettibbli fiż-żona ristretta u għandha l-hsieb li thalli din l-istess żona, l-operatur jew is-sewwieq ta' din il-vettura jipprovdi evidenza li turi li, wara l-aħħar kuntatt mal-annimali, il-vettura tnaddfet u giet diżinfettata b'mod li l-virus tal-marda tal-infafet fil-ġilda tiġi inattivata.

2. L-awtorità kompetenti għandha tiddefinixxi l-informazzjoni li għandha tiġi ppreżentata mill-operatur/mis-sewwieq tal-vettura għall-garr tal-bhejjem sabiex turi li d-diżinfazzjoni meħtieġa tkun seħħet.

*Artikolu 10***Rekwiziti ta' Informazzjoni**

Il-Greċja għandha tinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, fil-qafas tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf, bir-riżultati ta' sorveljanza għall-marda tal-infafet fil-ġilda mwettqa fiż-żona ristretta.

*Artikolu 11***Revoka**

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1423 jiġi mħassar.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsuba għall-konsum uman (GU L 139, 30.4.2004, p. 206).

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali (GU L 139, 30.4.2004, p. 55).

▼ B

Artikolu 12

Applikazzjoni

Din id-Deciżjoni tapplika ► **M1** il-31 ta' Dicembru 2016 ◀.

Artikolu 13

Destinatarji

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Ellenika.

▼ **M4**

ANNEX

Iż-żoni ristretti msemmija fl-Artikolu 2(b)

A. Ir-reġjuni li ġejjin fil-Greċja:

- Ir-reġjun ta' Attika
- Ir-reġjun tal-Greċja Ċentrali
- Ir-reġjun tal-Maċedonja Ċentrali
- Ir-reġjun tal-Lvant tal-Maċedonja u ta' Traċja
- Ir-reġjun ta' Epiru
- Ir-reġjun tal-Peloponneze
- Ir-reġjun tat-Tessalija
- Ir-reġjun tal-Punent tal-Greċja
- Ir-reġjun tal-Punent tal-Maċedonja

B. L-unitajiet reġjonali li ġejjin fil-Greċja:

- L-unità reġjonali ta' Limnos